



MELAO YA BOITSHWARO



GLENCORE

DIKAGARE

01

Ka ga molao wa rena wa boitshwaro

-
- 6** Maitshwaro a rena
-
- 7** Morero wa Rena
-
- 9** Molao wa Rena wa Maitshwaro
-
- 11** Baetapele ba Rena
-
- 13** Badirišane ba rena ba kgwebo
-
- 15** Tlhahlo ya go tšeа diphetho
ka botshepegi
-
- 16** Go bolela o sa tšabe selo

02

Go tšeela batho ba rena godimo

-
- 20** Toka le tlhompho

03

Being safe and responsible

-
- 24** Maphelo le polokego
-
- 26** Tikologo
-
- 28** Ditšhaba
-
- 30** Ditokelo tša batho

04

Go šoma ka botshepegi

-
- 34** Bomenetša le tsogo le kobong
-
- 37** Thulano ya dikgahlego
-
- 39** Bomenetša
-
- 41** Dikiletšo le taolo ya kgwebo
-
- 43** Go sepediša tšelete moo
go se bego molaong
-
- 45** Phadišano ya toka
-
- 47** Tshedimošo ya ka gare
-
- 49** Boitshwaro bja papatšo
-
- 51** Tšhireletšo le sephiri sa
boitsebišo

05

Go šireletša kgwebo ya rena

-
- 55** Go šireletša dithoto le
tsebišo

Badirišane bao ba rategago,

Re dutše re fotoša ditšweletšwa tša lefase ka moka tekano yeo e ka bago seripagara sa paka, di fetoga go tloga go barekiši ba oli, dimetale tša tshipi le tšeо e sego tša tshipi, go ya go barafi le babapatši ba ketapele lefaseng.

Go sekaseka Morero wa ren a wa go hwetša ditšweletšwa tšeо di thušago mo bophelong bja letšatši le letšatši, maikarabelo a ren a ao a tšwelago pele ke go aba phethagatšo ya ditšhelete le bokgoni bja go šoma molao re kgatha tema ye botse mo setšhabeng. Ka gona re dula re ikemišeditše go hlola mehola ya sa ruri go bakgathatema ka tsela ya maikarabelo, ya go bonagala gape ya tlhompho ya ditokelo tša bohle.

Maitshwaro a ren a polokego, botshepegi, boikarabelo, tshepagalo, bonolo le go thoma dikgwebo tše difsa go swanetše go thuša go re hlahla ka se sengwe le se sengwe seo re se dirago. Pakane ya ren a ya go šoma ka botshepegi - go ba le maatla a go dira seo se nepagetšego, le ge go thata - ke selo se bohlokwa kudu sa seo re se dirago mo Glencore.

Molao wa Rena wa Maitshwaro o tšweletša Morero le Maitshwaro gomme ya beakanya dikgopolole ditetelo tša kamoo re swanetšego go itshwara ka gona mo mešongwaneng ya ren a ya letšatši le letšatši. Mo Glencore, ka moka re ikgafa go Boitshwaro - go se na taba gore re mo kae goba re dira eng. Ka moka ga ren a re na le maikarabelo a go phela go ya ka Maitshwaro a ren a, go tsenya Molao go maphelo a ren a le go hlohleletša badirišane ba ren a go dira ka tsela yeo.

**“Re ikgafile go thuša
go kaonefatša bophelo
bja tšatši ka tšatši ka
go aba ditšweletšwa
tšeо di hlokegago go
godиšа, go swarelela le
go kaonefatša lefase
leo le re dikologilego ”**

Setšo sa go tshepagala se bohlokwa kudu mo katlegong ya rena. Re swanetše go hlohleletša poledišano le dipolo, gomme mang le mang yoo a šomago Glencore o na le maikarabelo a go bolela ka potego. Se se akaretša go tšweletša dingongorego ge re tshepa gore melao, Molao wo goba dipholisi tša rena ga se tša thekgwa. Ga re kgotlelele go itefeletša go mang goba mang yoo a tšweletšago ngongorego.

Boikgafo bja rena bjoo bo tšwelago pele go Morero, Maitshwaro le Molao wo di tla thuša Glencore go lebana le tlhohlo e nngwe le e nngwe ka go fetogafetoga gomme bja re thuša gore re dule re šetša seo re se dirago - kabu ya boikarabelo ya ditšweletšwa tšeо di thušago bophelong bja tšatši ka tšatši.

GARY NAGLE
MOHLANKEDIMOGOLOPHETHIŠI



KAGA MOLAO WA

RENA WA BOITSHWARO

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

MO KGAOLONG YE

- 6** Maitshwaro a Rena
- 7** Morero wa Rena
- 9** Molao wa Rena wa Maitshwaro
- 11** Molao wa rena wa boitshwaro
- 13** Badirišane ba rena ba
kgwebo
- 15** Tlhako ya go tšeа
diphetho ka botshepegi
- 16** Go bolela o sa ute selo



01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Maitshwaro a Rena

Maitshwaro a rena a hlahlala kgato e nngwe le e
nngwe yeo re e tšeago. Di bohlokwa kudu go
Molao wa rena wa Boitshwaro le setšo.



Polokego

Ga re ke re hlokomologa
polokego. Re a
hlokomelana gomme
ra emiša go šoma ge go
sa bolokega.



Tshepagalo

Re bua boammaruri e
bile ga re lobe sepe fa re
buisana. Re dira ka thata
go tokafatsa tsela e re
abang tshedimosetso le
go kgothaletsa puisano le
dipegelokarabo.



Botshepegi

Re na le hlohloletšo ya go
dira seo se nepagetšego,
le ge go le thata. Re dira
seo re se bolelago gomme
re swarana gabotse le ka
tlhompho.



Bonolo

Re šoma gabotse
gomme ra šetša seo se
lego bohlokwa. Re efoga
mathata a sa hlokegego
gomme ra tsoma ditharollo
tše bonolo tša nnete.



Boikarabelo

Re rwala maikarabelo
a ditiro tša rena. Re a
bolela le go theeletša ba
bangwe go kwešiša seo
se letetšwego go tšwa
go rena. Re šoma go
kaonefatša phethagatšo
ya kgwebo ya rena, leago
le tikologo.



Go thoma dikgwebo tše difsa

Re hlohleletša dikgopolo tše
difsa gomme ra itlwaelanya
le diphetogo ka pelapela. Re
dula re lebelela dibaka tše
difsa go hlola boleng le go
hwetša mekgwa e mekaone
le polokego ya go šoma.

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Morero wa Rena

Re e nngwe ya dikhamphani tše dikgolo tša methopo ya tlhago mo lefaseng. Re fihlelela Morero wa rena ka mokgwa wa rena wa go ba le mafolofolo mogatong o mongwe le o mongwe le go rekiša setšweletšwa. Phapano ya rena ka thutafase, setšweletšwa le mešomo, o godiša boleng bjoo re bo hlamago kgwebong ya rena le go bakgathatema ba yona ba go fapano.



**“Go aba ka maikarabelo
ditšweletšwa tšeо di
thušago bophelo bja
letšatši le letšatši”**



01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Glencore e ikemišeditše go kaonefatša bophelo bja tšatši ka tšatši ka go aba ditšweletšwa tšeо di hlokegago go godiša, go swarelela le go kaonafatša lefase leo le re dikologilego.

Le ke lebaka leo re šomago le go dira seo re se dirago. Re nyaka go tliša boleng bja kgolo ya nako e telele le sebaka go bakgathatema ba rena ka moka, go akaretša badirelwa, bengdišere, bašomi, le ditšhaba le dinaga tšeо re šomelago go tšona.

Ka tekanyo le phapano tša dikgwebo tša rena tša intasteri le papatšo, re aba ka maikarabelo ditšweletšwa tše bohlokwa go metheo ya bophelo. E le go aga infrastruktšha, go tšwa magae le maokelong, go ya go ditsela le mananeo a ditimela; go tšweletša dipetiri tšeо di fetošago theknolotši ya sebjalebjale le go fetogafetoga; goba go kgonthiša phihlelelo go enetši ya go rekega go batho ka moka.

Ka go dirišana le ditšhaba le mmušo re kcona go tliša tšwelopele go ba bantši.

Se ke Morero wa rena. Ge re e fihlelela, re thuša bophelo bja tšatši ka tšatši.

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Molao wa Rena wa Maitshwaro

Ka moka ga rena re swanetše go šoma go ya
ka Maitshwaro, Molao wa Maitshwaro (Molao),
dipholisi le molao, go sa šetšwe mošomo goba
lefelo. Ga go na go khatha dikhona

Molao wa Rena:

- ✓ o re beela ditekanyetšo tša kamoo re ka
šomago ka gona ka polokego, maikarabelo,
boitshwaro le molao
- ✓ o re gopotša ka Maitshwaro le dinyakwa tša
motheo tšeо re ka di hlokomela ge re tšeа
diphetho goba ge re lebane le mathata
- ✓ o fa tlhahlo ya ka moo re ka tšweletšago
dingongorego, ntle le go tšhaba go itefeletša

Moo melao goba melawana e sego ya
thatafatšwa go swana le Maitshwaro a
rena, Molao goba dipholisi tša rena,
re diriša ya maemo a godimo.



01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Ke mang yoo a swanetšego go latela Molao?

Go direga eng ge re sa tsebe gore re swanetše go dira eng?

Go tla diregang ge re tshela Molao goba dipholisi tša rena?

Molao wa rena ke wa kgwebo ka moka. O akaretša:

- ✓ bašomi ka moka, balaodibagolo le bahlankedidi ba makala ao a laolwago goba a dirišwago ke Glencore ka go lebanya goba e sego ka go lebanya lefaseng ka moka
- ✓ borakontraka bao ba hlokometšwego thwiii ke Glencore gomme ba šomela ofisi ya Glencorre goba thoto ya intasteri yeo e laolwago goba e sepetswago ke Glencore lefaseng ka moka.

✓ Re lebelela 'Tlhahlo ya go dira diphetho tša botshepegi' (yeo e ka hwetšwago letlakaleng 15), goba

✓ Re botšiša molaodi wa rena goba mohlokomedu go hwetša tlhahlo.

✓ Molao le dipholisi tša rena di bontšha seo se lego bohlokwa go rena. Go sa lebelelwae maemo a motho yo a amegago, re tšeela godimo go tshela Molao le dipholisi tša rena. Go ya le ka bošoro bjago tshela molao, ditlamorago di ka tloga go go lemošwa go ya go go rakwa mošomong.

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Baetapele ba rena

Re letetše gore molaodi yo mongwe le yo
mongwe kgwebong ya rena a beela ba
bangwe mohlala o mobotse ka go šoma
ka potego le go kgothaletša go šoma ka
tshireletšego, boikarabelo le go latela melao.



01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Baetapele ka moka ba swanetše go:

- ✓ go phela ka Maitshwaro gomme ba šome go ya ka Molao le moywa wona
- ✓ go godiša Maitshwaro, Molao le dipholisi tša rena, le go hlaloša maitshwaro ao a letetšwego
- ✓ go lebelela dibaka go hlola boleng le kgolo ya kgwebo ka tsela ya go swana le Maitshwaro le Molao tša rena
- ✓ go swara dihlopha tša bona gabotse le ka tlhompho, le go hlama tikologo yeo batho ka moka ba ikwago ba iketlile go bolela dingongorego tša bona ka bolokologi ntle le go tšhoga go itefeletša
- ✓ theeletša dingongorego, di tšeelwe godimo, gomme o šogane le tšona ka maleba
- ✓ lemoga, le go bega go tshelwa gofe goba gofe ga Molao

Re tshepile baetapele ba rena go thekga Molao go phatlalala le kgwebo ka:

- ✓ go lemoga, go lekola le go laola dikotsi
- ✓ go kgonthišetša gore batho ba rena ba kgatha tema mo tlhahlong ya Molao le dipholisi tša maleba
- ✓ go dirišana le go boledišana le bakgathatema ba ka gare le ba ka ntle
- ✓ go bea dipakane tša go kwagala tša nnete le go hlohleletša yo mongwe le yo mongwe go di fihlelela
- ✓ go hlamela batho ba rena dibaka tša go gola le go fihlelela bokgoni bja bona
- ✓ go kwešiša seo se e lego boitshwaro bja go amogelega le bja go se amogelege
- ✓ go rweša dihlopha tša bona maikarabelo
- ✓ go lemoga le go putsa batho, e sego fela ka seo ba se fihleletšego, eupša ka mokgwa woo ba se fihleletšego ka gona
- ✓ go tsena ka bogare ge mešomo ya rena e sa fihlelele dipakane tša rena.

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Badirišane ba rena ba kgwebo

Re hlompha dikamano tša rena le
badirišane ba rena ba kgwebo, ka
gona re dira toka, re a tshepagala mo
dikgwebong tša rena.

Ka gona, re letetše gore ba abelane
boikgafo bja rena go ditirišo tša kgwebo
tša maitshwaro le maikarabelo.

MAITSHWARO A RENA A BOHLOKWA
AO RE NYAKAGO GO NAGANA KA ONA



POLOKEGO



BOITSHEPEGI



BOIKARABELO



GO LOKOLOGA



BONOLO



GO THOMA
DIKGWEBONG TSE DIFSA



01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Naa boikgafo bja rena bo kgoma bjang mešomo ya rena?

- ✓ Re dula re le šedi gore re šoma feela le bathekgi ba kgwebo bao dirago boikgafo bja go swana le rena mekgweng ya kgwebo le boitshwaro
- ✓ Re swara badirišane ba rena ba kgwebo ka tlhompho
- ✓ Re šoma le badirišane ba rena ba kgwebo go ba thuša go kwešiša seo re se letetšego
- ✗ Ga re kgopelo badirišane ba rena ba kgwebo go šoma ka tsela yeo e tla beago bona goba bašomi ba bona kotsing
- ✗ Ga re nke re kgopela badirišane ba rena ba rena ba kgwebo go tshela molao, Maitshwaro a rena le Molao
- ✓ Re tšeа megato ge badirišane ba rena ba kgwebo ba tshela molao
- ✓ Re bolela khuetšo ya rena go kgwebo yeo re šomišanago mmogo yeo re sa e laolego go ba hlohlleletša go šoma ka mokgwa wa go swana le ka Maitshwaro le Molao.



Melao e bohlokwa

BADIRIŠANE BA KGWEBO

Badirišane ba rena ba kgwebo ba akaretša baabi, badirelwā, kgwebo ye e kopanetšwego, badirišane ba kgwebo ye e kopanetšwego le mekgatlo e mengwe ya kganetšo



Dipholisi tša rena tša motheo

- Pholisi ya Kgahlanong le Bomenetša le Tsogo le Kobong
- Maemo a Moabi

01

Ka ga mola wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

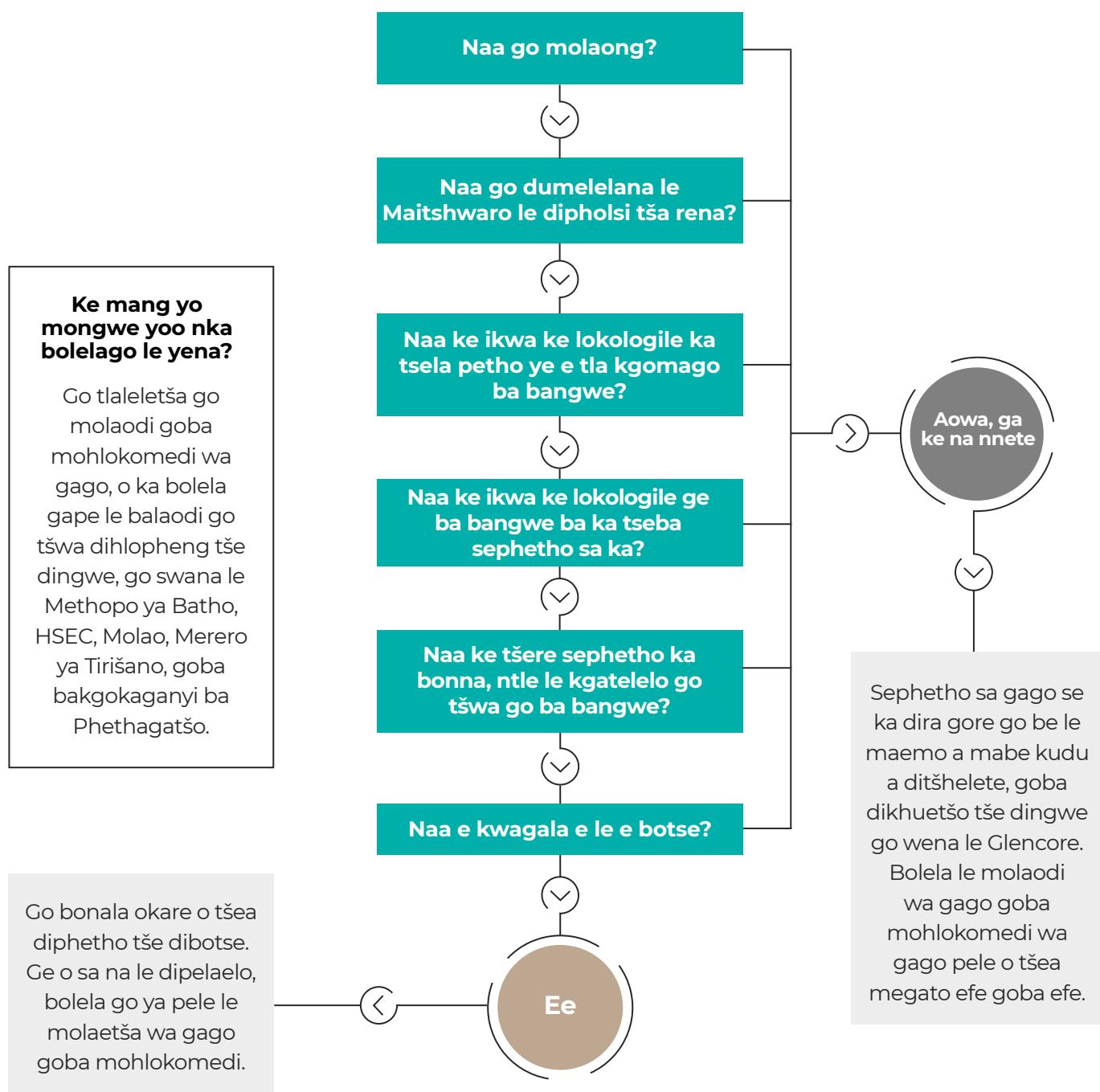
05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Tlhahlo ya go tšeа diphetho ka botshepego

Go latela Molao go re thuša go tšeа diphetho tša maitshwaro.

Ge re lebane le sephetho goba maemo a thata goba maemo a go
raragana ao a akreditšwego Molaong, re ipotšiša dipotšišo tše di latelago:



01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Go bolela o sa tšhabe selo

O se ke wa tsoga o tšhabile go ngongorego. Bolela le molaodi wa gago, mohlokomed i goba ka ditsela tše dingwe tša go bega. Re tšeela dingongorego tša gago godimo gomme re tla šomana le tšona ka bjako.

Go bega dingongorego tša gago go re dumelela go šogana le tšona ka go tšeal kgato, go thibela maitshwaro a mangwe a mabe le go fokotša maemo a mabe a ditšhelete le dikhuets tše dingwe go wena.



Dipholisi tša rena tša motheo

● Pholisi ya go Letša Nakana

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena



O ka tšweletša bjang dingongerego tša gago?

**Tšweletša
ngongorego ya
gago ofising
goba thotong
ya intasteri**

Re go hlohleletša go thoma ka go bolela dingongorego tša gago le molaodi wa gago goba mohlokemedi.

Gantši ke bona batho ba bakaone go ka rarolla dingongorego ka pela gape ka katlego. O ka bolela gape dingongorego tša gago ka mokero wa go bega wa tikologong, goba ka go Letša Nakana mo ofising ya gago goba thotong ya intasteri yeo e kgethilwego go amogela dingongorego.

**Bolela ngongorego
tša gago ka Lenaneo
la Go tšweletša
Dingongorego la
Glencore**

Ge o sa kgone goba o sa lokologe go šomiša ditsela tša tikologong, o ka kgokagana le ditsela tša go bega Lenaneo la go Tšweletša Dingongorego.

Lenaneo la go Tšweletša Dingongorego le aba ditsela tša go bega tša go se tšweletše leina go bašomi ka moka ba Glencore, badirišane ba kgwebo le bakgathatema ba bangwe.

Lenaneo le dumelala go begwa ga maitshwaro ao a sa sepedišanego le Molao, pholisi le molao. Lenaneo la go Tšweletša Dingongorego ke lenaneo la tirišano gomme le go dumelala go bega dingongorego tša gago ka polokego, ka dipolelo tša go fapani.

**Go fihlelala
Lenaneo la
go Tšweletša
Dingongorego
go bonolo**

Sefala sa Wepo
<https://glencore.raisingconcerns.org>

**Dinomoro tša megala
tšeobis di lego gona**
<https://glencore.raisingconcerns.org>

Emaile
codeofconduct@glencore.com

Re ka hloka thekgo ya gago go ahlaahlha ngongorego ka mokgwa wa maleba gomme o swanetše o šomišane ka botlalo le banyakišši le basekaseki ba ditšelete gomme o fane ka tsebišo yeo e hlwekilego, ya go deleta le go ba ya nnete.

**Go itefeletša ga go
kgotlelelwé**

Ga re kgotlelele go itefeletša kgahlanong le mang goba mang yoo a tšweletšago ngongorego ka boitshwaro bjoo a kgolvago gore ga bo obamele Molao, dipholisi, goba molao, le ge ngongorego e se ya fahlelwa.

Ge fela o sa dire pego ya maaka ka boomo, o ka bolelo ka tshepagalo ntle le go tšhoga go ka rakwa, go kgethollwa, go hlorišwa, go tšhošetšwa goba khuetšo e nngwe le e nngwe ya go ganetša

02 GOTŠEELA BATHO BA RENA GODIMO

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena



01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

“

Re **hlompha** le go **tšeela**
godimo mošomi yo mongwe
le yo mongwe gomme re hlola
tikologo ya mošomo ya **toka**,
thekgo le **kakaretšo** moo batho
ba phihlelo le dikgopololo tša go
fapano ba ka **golago** gomme ba
phethagatša bokgoni bja bona.

Katlego ya rena e ithekgile go
bokgoni bja rena bja go **goketša**,
go godiša le go **swara ditalente**
karolong e nngwe le e nngwe.

”

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Toka le hlompho

Batho ba rena ba bohlokwa go katlego ya
rena. Re swarana ka toka le ka tlhompho.
Bašomi ba go fapana ba matlafatša setšo
sa rena le kgwebo ya rena.

Ga re kgotlelele mohuta ofe goba ofe wa
bokgoba bja sebjalebjale, go akaretša go
šoma ga bana ka kgapeletšo, goba go
gapeletšwa. Re na le tokelo ya go kgetha
go tsenela mokgatlo gomme ra nyaka
go dumelana mmogo.

**MAITSHWARO A RENA A BOHLOKWA
AO RE NYAKAGO GO NAGANA KA ONA**



POLOKEGO



BOITSHEPEGI



BOIKARABELO



GO LOKOOGA



BONOLU



**GO THOMA
DIKGWEBO TŠE DIFSA**



01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Naa boikgafo bja rena bo ra go reng?

- ✓ Re šoma ka botshepegi gape re na le maikarabelo go se sengwe le se sengwe seo re se dirago
- ✓ Re hlokomela batho ba rena, le go hlokomelelana mmeleng le monaganong
- ✓ Re šoma mmogo gore re be ba bakaone le go tšweletša seo bareki ba rena le bathekgi ba se nyakago
- ✓ Re godiša kakaretšo, toka le tekatekano le go se kgetholle ka mmala, naga, tumelo, bong, mengwaga, kgahlego ya bong, bogolofadi, setlogo, botšo bja leago, boleloko bja mokgatlo wa bašomi, tumelo ya dipolotiki, goba kgonagalo ye nngwe ya go rata
- ✗ Ga re kgotlele go hlorišwa mošomong goba bomphenyašilo gomme re bega boitshwaro bjo bongwe le bjo bongwe bja go se be maitshwaro ge re bo bona
- ✓ Re a hira, godiša, lefa le go fa dibaka go lebeletšwe dithuto, mabokgoni, boitshwaro bja maitshwaro le go sepelelana le Maitshwaro

- ✓ Re kgokagana ka tlhompho le botshepedi
- ✓ Re hlompha ditumelo tša go fapano tša batho le dikgopololo tša batho
- ✓ Ge re šomiša dikgokagano tša leago, re šoma ka tsela ya go swana le Maitshwaro a rena.



Dipholisi tša rena tša motheo

- Pholisi ya Dikgokagano
- Pholisi ta Phapano le Kakaretšo
- Tekatekano ya Pholisi ya Dibaka
- Pholisi ya Ditokelo tša Batho



Maikgafo a rena a ka ntle

- Re ikgafa go Pego ya Mokgatlo wa Mešomo ya Lefase a Maitshwaro a Motheo le Ditakelo Mošomong.

03

GO BOLOKEGA LE GO BA LE MAIKARABELO

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šorma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena



MO KGAOLONG YE

24 Maphelo le polokego

26 Tikologo

28 Ditšhaba

30 Ditokelo tša batho

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

“

Ka moka re **ikarabela** ka **khuetšo**
yeo re nago le yona go batho ba
bangwe, setšhaba le tikologo.

Re dira gore rena le ba bangwe re
phele ka **polokego** le **gabotse**.

Re **hlompha** ditokelo tša batho
gomme re **dira dilo ka maikarabelo**
go ditšhaba tša rena le tikologo.

Go šoma ka **polokego** le ka
maikarabelo ka e nnoši yeo re ka
fihlelelago ra hwetša le go dula
re **botwa** ke ditšhaba tša rena le
bakgathatema ba bangwe.

”

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Maphelo le polokego

Tšatši ka tšatši re katanelo go phema
mahu, malwetši a mošomong le
dikgobalo lefelong la rena la mošomo.
Se ke maikarabelo a rena ka moka.

Re nyaka go šireletša maphelo le
polokego ya bašomi ba rena, kudukudu
ge re šoma maemong a kotsi.

Re letetše gore baetapele ba rena
karolong e nngwe le e nngwe ba hlame
le go thekga setšo sa go tšeа megato
ka polokego.

MAITSHWARO A RENA A BOHLOKWA
AO RE NYAKAGO GO NAGANA KA ONA



POLOKEGO



BOITSHEPEGI



BOIKARABELO



GO LOKOOGA



BONOLU



GO THOMA
DIKGWEBO TŠE DIFSA

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Boikgafo bja rena bo ra go reng?

- ✓ Re emiša mošomo, gomme ra emiša gore ba bangwe ba šome, ge re nagana gore ga se gwa bolokega goba go na le kotsi e ka se laolwego
- ✓ Ka moka re na le maikarabelo a polokego ya rena le polokego ya badirišane ba rena, go akaretša le borakontraka, le ditšhaba tša kgauswi
- ✓ Re fa karabo e botse gomme ra phethagatša maitshwaro a go loka gape a go bolokega
- ✓ Re lekola dikotsi tša maphelo le polokego go dikarolo ka moka gomme ra phethagatša dipeakanyo tša maphelo le polokego go šireletša mang le mang.
- ✓ Re hlama maemo a mošomo ao a bolokegilego go mang le mang, go fa didirišwa tše di bolokegilego tša go tshepega le go latela melao
- ✓ Re tla mošomong re phetše gabotse mmeleng le monaganong
- ✓ Re bea le go swara maemo gomme ra fa tlhahlo go batho ba rena
- ✓ Re kgatha tema go hlahleng ba bangwe ka moo ba ka šomago ka polokego le go ya ka dipholisi le maemo a maphelo le polokego
- ✓ Re bea le go lekola dipakane le mananeo a go kaonafatša maphelo le polokego nako le nako
- ✓ Nako le nako ge go kgonegago, re thuša batho ba rena go kopanya gape mošomong go latela bolwetši le kgobalo.



**Dipholisi tša rena
tša motheo**

- Pholisi ya Maphelo le Polokego

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya renta

Tikologo

Re ikgafile go boemedi wa tikologo le go
fokotša tshenyo ya tikologo ka taolo ya
mothopo wa maikarabelo go phatlalala le
ditirišo tša rena lefaseng ka moka.

Re ikgafile go kwešia le go šogana le ditlhohlo
tša tikologo mo intastering ya dithoto le go
hlohleletša go šoma ga mothopo, phethagatšo
ya tikologo, le thibelo ya ditirgalo

Re lemoga khuetšo ye bohlokwa ya phetogo
ya tlelamaete moo ditirišong tša rena le
ditšhaba tša rena gomme re šogana le tše.



MAITSHWARO A RENA A BOHLOKWA AO RE NYAKAGO GO NAGANA KA ONA



POLOKEGO



BOITSHEPEGI



BOIKARABELO



GO LOKOLOGA



BONOLO



GO THOMA
DIKGWEBO TSE DIFSA



01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Na boikgafo bja rena bo ra eng go tiririšo?

- ✖ Re šoma mošomo wa rena ka tlhompho go mafelo ao a kgethilwego semolao gomme ga re utolle, goba go dira, mafelo a Bohwa bja Lefase
- ✓ Re utolla le go lekola dilo tšeо di ka kgomago mediro ya rena go methopo ya tlhago ya go abelana, go karetša naga, moyo, meetse, enetši le phaphano ya diphedi le go tšeа magato di fokotša
- ✓ Re dira le go phethagatša ditshepetšo le mananeo go latišiša, go laola le go bega phethagatšo ya rena ya tikologo
- ✓ Re tšeа megato go fokotša leswao la rena la khapone
- ✓ Re godiša boetapele bja naga le mananeo a tshokollo ao a thekgago tšhomiso ya naga ya go swarelala ya nako ye telele
- ✓ Re ikemišeditše go hlama le go šomela mafelong a ikemetšego le ao a bolokegilego
- ✓ Re boledišana le bakgathatema ka dikotsi tša tikologo, dibaka, le phethagatšo ya rena, go kgonthiša gore re šoma ka mokgwa wa maleba.



Maikgafo a rena a ka ntle

- Re basaeni ba Tumelelano ya Lefase ya Ditšhabakopano ya dipakane tša Kaonefatšo ya go Swarelala
- Bjalo ka leloko la Khansele ya Meepo le Dimetale (ICMM), re ikgafile go fihlelala dinyakwa tša Ditetelo tša Maitshwaro le Phethagatšo tše 10
- Re dira gore go bega ga rena ga ngwaga le ngwaga go sepelelana le Sehlopha sa Dikutollo tša Ditšhelete tšeо di sepelelanago le Tlelaemete (TCFD)
- Re ikgafile go sepelelana le Maemo a Intasteri ya Lefase ya Taolo ya Mašaledi



Dipholisi tša rena tša motheo

- Pholisi ya Tikologo
- Go nyakišiša Pholisi ya Senolofatši sa go Boloka

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Ditšhaba

Re katanela go kgatha tema e bohlokwa go tšwelopele ya leago ka go tšweletša le go bapatša ditšweletšwa tše di abago motheo wo bohlokwa wa kaonefatšo. Re fihlelela se ka ditefo go mmušo go swana le metšhelo le ditefo; senyakwa sa go thwala le dibaka tša badirišane ba kgwebo; le ka kaonefatšo ya leago mo ditšhabeng tše re šomago go tšona.

Re aga dikamano tša tlhompho gomme re kgokagana ka go tshepagala le botshepegi le bakgathatema ya selegae.

MAITSHWARO A RENA A BOHLOKWA AO RE NYAKAGO GO NAGANA KA ONA



POLOKEGO



BOITSHEPEGI



BOIKARABELO



GO LOKOLOGA



BONOLO



GO THOMA
DIKGWEBO TŠE DIFSA

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Boikgafo bja rena bo ra go reng?

- ✓ Re šoma gabotse le ditšhaba tša selagae mo megatong ka moka ya mešomo ya rena ya bophelo go kaonefatša ekonomi la leago
- ✓ Re utolla dikhuetšo tša nnete le tše bohlokwa tša mešongwana ya rena mo ditšhabeng tše re šomago go tšona le setšhaba ka bophara le go tše megato go efoga goba, moo se se sa kgonagalego, go di fokotša
- ✓ Re thekga dikamano tše dibotse tša go tshepagala le ditšhaba tša rena
- ✓ Re godiša le go kgatha tema mo go boledišaneng ga kakaretšo le ditšhaba le go kgonthiša gore dihlopha tše di lego kotsing le Batho ba Setšo ba na le dibaka tša go kgatha tema
- ✓ Re nyaka go šoma ka tirišano le lekala la setšhaba le mekgatlo yeo e sego ya mmušo le yeo e theilwego ditšhabeng
- ✓ Re bega, nyakiša le go arabela dipelaelo tša setšhaba le dillo
- ✓ Re katanela go kaonefatša go phela le go hlola matlafatšo ya ditšhaba le go fokotša khuetšo ya go tswalela
- ✓ Re lemoga le go hlompha ditšo le bohwa bja ditšhaba tše re šomelago go tšona le Batho ba Setšo
- ✓ Re hlompha le go latela maikgafo ao re dumelelanego le ditšhaba.



Dipholisi tša rena tša motheo

- Pholisi ya Ditokelo tša Batho
- Pholisi ya Phethagatšo ya Leago



Maikgafo a rena a ka ntle

- Re dira gore megato ya rena e sepelelane le Maemo a Phethagatšo ya Tirišano ya Ditšhelete tša Lefase (IFC) tša 5: Go hwetša naga le go lswa lefelong le lengwe ka Kgapeletšo
- Re šoma ka mokgwa wa go swana le wa Batho ba Setšo ba ICMM le setatamente sa Moepo.

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Ditokelo tša batho

Re hlompha seriti le ditokelo tša bašomi
ba rena, le badirišane ba rena ba kgwebo,
setšhaba seo re dulago le go šoma go sona le
bao ba ka bago ba amilwe ke mešongwana
ya rena. Re letetše gore badirišane ba rena ba
kgwebo ba abelane boikgafo bja rena gomme
re thekga kamano ya rena ya kgwebo go
kaonefatša ditokelo tša batho.

**MAITSHWARO A RENA A BOHLOKWA
AO RE NYAKAGO GO NAGANA KA ONA**



POLOKEGO



BOITSHEPEGI



BOIKARABELO



GO LOKOLOGA



BONOLO



**GO THOMA
DIKGWEBO TŠE DIFSA**

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Boikgafo bja rena bo ra go reng?

- ✓ Re ela hloko kamoo mešomo ya rena e ka kgomago ditokelo tša ba bangwe
- ✓ Re kwešiša le go šogana le go hlaselwa ga ditokelo tša batho tše di ka tšwelelago go tšwa go mešongwana ya rena ya kgwebo
- ✓ Re a bolela ge go na le tiragalo ya nnete goba go tshelwa ditokelo tša batho
- ✗ Ga re kgotlelele mohuta ofe goba ofe wa bokgoba bja sebjalebjale, go akaretša go šoma ga bana ka kgapeletšo goba go gapeletšwa.
- ✓ Re phethagatša mekgwa ya dipelaelo tša selegae ya go šoma
- ✓ Re boledišana le badirišane ba kgwebo go hlompha ditokelo tša batho le go latela go hlama maemo a lefase, go akaretša le baabi ba tshireletšo



Maikgafo a rena a ka ntle

- Re thekga Pego ya Lefase ya Ditokelo tša Batho tša Ditšhabakopano (UN)
- Re itlamile go Pego ya Mokgatlo wa Mešomo wa Lefase ya Maitshwaro a Motheo le Ditokelo Mošomong
- Re thega Maitshwaro a Tlhahlo ya Kgwebo le Ditokelo tša Batho ya UN
- Re basaeni ba Maitshwaro a Go ithaopa ka Tshireletšo le Ditokelo tša Batho
- Re basaeni ba Tumelelano ya Lefase ya UN
- Re thekga Lenaneo la go Bonagala la Intasteri ya go Ntšha
- Re dira gore tshepetšo ya dinyakiššo tša ditokelo tša batho e sepelelane le Mokgatlo wa Ekonomi ya Tirišano le Kaonefatšo (OECD) ya Tlhahlo ya Dinyakiššo tša Boitshwaro bja Kgwebo ya Maikarabelo le Tlhahlo ya Dinyakiššo tša OECD tša Maikarabelo a Theko ya Diminerale go tšwa Kamo ya Thulano le Dikarolo tša Kotsi ya Godimo.



Dipholisi tša rena tša motheo

- Pholisi ya Ditokelo tša Batho
- Maemo a Moabi

04

GOŠOMA KA BOTSHEPEGI

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

MO KGAOLONG YE

- 34 Bomenetša le tsogo le kobong
- 37 Thulano ya dikgahlego
- 39 Bomenetša
- 41 Dikiletšo le taolo ya kgwebo
- 43 Go sepediša tšhelete moo go
se bego molaong
- 45 Phadišano ya toka
- 47 Tshedimošo ya ka gare
- 49 Boitshwaro bja papatšo
- 51 Tšhireletšo le sephiri
sa boitsebišo

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

“

Re šoma ka **botshepegi** go se
sengwe le se sengwe seo re se
dirago. Go se na taba gore re mo
kae goba mošomo wa rena ke eng
bjalo ka Glencore, re šoma ka go
tshepagala, go **bonagala** le ka
tlhompho.

Ditiro le diphetho tša rena di
bontšha rena bjalo ka batho le bjalo
ka bašomi ba Glencore. Re nyaka go
go **ikgantšha** ka seo re lego sona le
bao re ba šomelago.

Go dira kgwebo ka **botshepegi**
go matlafatša **tshepo** yeo batho,
badirišane ba kgwebo le ditšhaba
tšeо di nago le yona go rena gape
e bohlokwa go katlego le **maemo**
a Glencore bjalo ka khamphani ya
maikarabelo ya **maitshwaro**.

”

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rená

Bomenetša le letsogo le kobong

Ga re amane le bomenetša gape ga se ra ka
ra lefa tsogo le kobong, go se na taba gore re
dirišana le bomang goba seo badirelwá ba
selegae goba tiro e lego sona.

MAITSHWARO A RENA A BOHLOKWA
AO RE NYAKAGO GO NAGANA KA ONA



POLOKEGO



BOITSHEPEGI



BOIKARABELO



GO LOKOLOGA



BONOLÓ



GO THOMA
DIKGWEBO TŠE DIFSA

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Boikgafo bja rena bo ra go reng?

- ✖ Ga nke re kgopela, amogela, go fa, go aba goba go dumelela tsogo le kobong la mohuta ofe goba ofe, go akaretša tshepedišo ya ditefo. Tsogo le kobong le ka ba ka mokgwa wa dimpho, boithabišo, leeto, go saena diponase, go fa mošomo, ditefo goba 'ditefelo', dikadimo, ditefo, ditefišo, dikabelo goba thekgo
- ✓ Re tiisetša gore re šoma feela le badirišane ba kgwebo bao ba ikgafago go swana le rena ge go tliwa go maitshwaro le mekgwa ya kgwebo
- ✓ Re tiisetša gore dimpho ka moka le boithabišo di ka moyo wo mobotse, ga di dirwe gantši, di a kwagala le tša maleba le gore ga se tša fiwa ka maikemišetšo a go huetša go tšea sephetho ga moamogedi goba hwetša kholego yeo e sego ya nnete
- ✓ Re dula re le šedi kudu ditirišanong tša rena tša kgwebo le bahlankeddi ba setšhaba go phema kgopolo efe goba efe ya bomenetša, go akaretša phetošano ya dimpho le boithabišo le bona
- ✖ Ga re kgathe tema go lesolo lefe goba lefe la dipolotiki, mokgatlo, motšeakarolo goba mekgatlo yeo e ngwadišitšwego
- ✓ Re dira dipakane tša kgwebo ya nnete gape ga re bee batho ba rena kotsing ka letsogo le kobong le bomenetša ka go ba gatelela gore ba fihlelele dilo tšeob di sa kgonegego
- ✓ Re lemoga badirišane bao ba šomago ka botshepegi le go se ba otle ge ba lahlegelwa ke kgwebo ka lebaka leo.



Kgopelo ya Bophelo- bja nnete

Ke išitše kgopelo ya bisa go taolo ya mmušo wa selegae. mohlankeddi wa setšhaba yoo a šoganago le kgopelo o mpoditše gore go na le tšaleletšo ka tšelete, o tla kgonthiša gore kgopelo ya ka e ya godimo lenaneong. Na go lokile go lefa tefo ye?

Aowa, ga se gwa loka. Ga se wa swanelo go dira tefo go potlakiša kgopelo ya bisa. Se ke kgopelo ya go sepediša tefo yeo e lego tsogo le kobong. Maemo a Glencore a molaleng: ga re lefe tsogo le kobong; go akaretša go sepediša tefo, le ge e ka ba e nnyane. Ga go na taba ge e ba e tura goba e tšea nako; re dira kgwebo ka mokgwa wa maleba.

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena



Dipholisi tša rena tša motheo

- Pholisi ya Kgahlanong le Bomenetša le Tsogo le Kobong
- Pholisi ya Go Ama Dipolotiki
- Maemo a Moabi



Maikgafo a rena a ka ntle

- Re maloko a:
 - Lenaneo la Bomenetša Kgahlanong le Tirišano (PACI)
 - Lenaneo la Kgahlanong le Bomenetša bja Dikepe (MACN)
 - TRACE ya Lefase
- Re thekga Insitute ya Maitshwaro a Kgwebo (IBE).



Mantšu a motheo

DITEFO TŠA GO KGOKAGANYA

Tefo e nngwe le e nngwe go mohlanked i wa setšaba, le ge e ka ba e nyenyan e, go potlakiša goba go beeletša phethagatšo ya tiro ya mošomo wa mmušo go swana le:

- go ntsha diphemiti, dilaesense, goba ditokumente tše dingwe tša semmušo
- go sepetša dipampiri tša mmušo go swana le dibisa le ditaelo tša mošomo
- go aba tumelelo ya badirelw a
- go aba tshireletšo ya maphodisa
- go aba ditirelo tša sedirišwa
- go swaragana le dikepe.



01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya renā

Thulano ya dikgahlego

Re dula re šoma dikgahlegelong tša
Glencore gomme re leka go efoga
thulano ya dikgahlego ya nneta, e
bohlokwa goba ya go bonwa

**MAITSHWARO A RENA A BOHLOKWA
AO RE NYAKAGO GO NAGANA KA ONA**



POLOKEGO



BOITSHEPEGI



BOIKARABELO



GO LOKOOGA



BONOLU

**GO THOMA
DIKGWEBO TŠE DIFSA**



01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Boikgafo bja rena bo ra go reng?

- ✓ Re leka go phema dithulano, moo go kgonagalago, le go kwešiša gore ponagalo ya thulano e ka senya
- ✓ Re bega ka bjako dithulano ge di tšweletša
- ✓ Re tšeа dikgato tša maleba go laola thulano go fokotša dikotsi tšeо di tšweletšago.

Maemo ao a ka hlolago thulano



DIKHOLEGO (mohlala, dimpho le boithabišo)

tšeо di ka huetšago tšhomiso ye botse ya mešongwana ya rena ya profešene.



MEŠONGWANA YA KA NTLE LE MOŠOMO

yeo e ka huetšago phethagatšo le toka ya mošomo wa gago mo Glencore. Ba ka akaretša gape badirišane ba kgwebo goba baphadišani ba Glencore.



BONG LE BOLAODIBOCOLO

go badirišane ba kgwebo goba baphadišane ba Glencore.



DIKAMANO TŠA MOTHО LE TŠA KGWEBO

le badirišane ba kgwebo goba baphadišane ba Glencore.



GO ŠOMA LE MELOKO/DIKAMANO TŠA KGAUSWI LE MOTHО

ka kamano ya go bega ya thwii goba e sego ya thwii.



Mantšu a bohlokwa

THULANO YA DIKGAHLEGO

Boemong boo selo seo mothо a se nyakago goba modiro wa gagwe o thulanago le dikgahlego tša Glencore goba bokgoni bja rena bja go dira mošomo gabotse le ka nepo.



Dipholisi tša rena tša motheo

- Pholisi ya Thulano ya Dikgahlego

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Boradia

Ga re tšeekarolo medirong ya bomenetša
e bile ga re thuše ka boomo goba go
kgokaganya motho yo mongwe le yo
mongwe wa boraro go dira boradi.

MAITSHWARO A RENA A BOHLOKWA AO RE NYAKAGO GO NAGANA KA ONA



POLOKEGO



BOITSHEPEGI



BOIKARABELO



GO LOKOLOGA



BONOLO



GO THOMA
DIKGWEBO TŠE DIFSA

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Boikgaflo bja rena bo ra go reng?

- ✓ Re a tshepagala gape ga re amege maitshwarong a go se tshepagale a ka boomo go swana le:
 - go romela ditleleimi tša ditshenyagelo tšeou di sego gona
 - boradia, tshenyo, go hlalefetša goba go fetoša ditokumente, direkoto goba ditleleime
- ✓ Re kwešiša bohlokwa bja mošomo wa rena mo go utolleng le go thibeleng boradia.



Kgopelo ya Bophelo- bja nnete

Kgwedi ya go feta ke rekile thekete ya sefolane ka Bisa ya ka ya kopano yeo e tlago le modirelw. Ke išitše pego ya ditshenyagelo tša leeto tša tefo ya sefolane gomme Glencore ya buša tšelete ya ka.

Beke ya go feta tlelaente e mpoditše gore seboka se khansetšwe, ka gona ka khansela sefolane sa ka. Sefolane se bušeditše tšelete ka Biseng ya ka. Ke swanetše go tsebiša Glencore gore e khansetšwea gomme ka bušetša tšelete yeo ba mphilego.

Ka go nagana gabedi, ke sepela kudu le go šomiša nako ya ka ka lebaka la Glencore, ka gona nka se bolele selo. Ga go na yoo a ntefelago diiri tšeou ke di berekago ka morago ga mošomo, ka gona tšelete ye e a ntshwanela. E tla thiba sekgoba seo, goba bjang?

O fošitše. Maitshwaro a ga se a mabotse. Se ke go ttleima ditshenyagelo tša go se tša maleba. Re letetše gore batho ba rena ba itshware ka botshepegi, ba sa ute selo le ka kgahlego ye botse ya Glencore. Ga go na tlhalošo ya maitshwaro a boradia.



Dipholisi tša rena tša motheo

- Pholisi ya Bohwirihwiri



Mantšu a bohlokwa

BOHWIRIHWIRI

Go tšeaa karolo tirong ya bomenetša goba go hlalefetša ka boomo gore o holege ka tšelete moo e sego ga toka goba molaong goba go ikhola.

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Dikiletšo le taolo ya kgwebo

Re obamela dikiletšo tša maleba,
go thibela le taolo ya kgwebo.

**MAITSHWARO A RENA A BOHLOKWA
AO RE NYAKAGO GO NAGANA KA ONA**



POLOKEGO



BOITSHEPEGI



BOIKARABELO



GO LOKOLOGA



BONOLO



**GO THOMA
DIKGWEBO TŠE DIFSA**



01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Boikgafo bja rena bo ra go reng?

- ✓ Dikiletšo tšeо di filwego le ditaolo tsha kgwebo di fetoga nako le nako, re lekola letlakala la intranete la Phethagatšo ya Glencore go kaonefatša dikiletšo le go boledišana le Phethagatšo ge o se na nnete
- ✓ Re kgoboketša le go aba Phethagatšo ya tshedimošo ya maleba ka moka malebana le dikgwebišano le badirišane ba kgwebo go lekola dikotsi tsha dikiletšo tsha go tshela molao
- ✓ Re lekola badirišane ba kgwebo ya rena le dipuelo kgahlanong le lenaneo la dikiletšo
- ✓ Re dula re lebelela maswao a go bontšha kotsi ya go tshela molao wa dikiletšo



Mantšu a bohlokwa

DIKILETŠO LE DITHIBELO

Melao, melawana le magato a kgapeletšo yeo e abjago bolaodi bja mmušo goba mekgatlo ya lefase ya go swana le UN go iletša goba go thibela go dira kgwebo le batho, dihlopha, makala, dikepe, difofane, mebušo, dinaga goba mellwane.

TAOLO YA KGWEBO

Dikiletšo tsha kgwebo tšeо di gapeletšwago ke bolaodi bja mmušo goba mekgatlo yeo e nago le maatla a go feta a mmušo kgahlanong le dinaga tše dingwe, mekgatlo le batho. Mohlala wa ditaolo tsha kgwebo di akaretša dikiletšo tsha go iša le go tliša le melao yeo e lego kgahlanong le go efoga.



Dipholisi tsha rena tsha motheo

- Pholisi ya Dikiletšo

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Go sepediša tšelete mo go sego molaong

Re a lemoga gore mekgatlo e mengwe e ka leka go re dira gore
re tšeekarolo bomenetšeng bja ditšelete. Re tšeakagato go
itšhireletša kgahlanong le yona le go latela melao ka moka ya maleba

MAITSHWARO A RENA A BOHLOKWA AO RE NYAKAGO GO NAGANA KA ONA



POLOKEGO



BOITSHEPEGI



BOIKARABELO



GO LOKOLOGA



BONOLO



GO THOMA
DIKGWEBO TŠE DIFSA

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Boikgafo bja rena bo ra go reng?

- ✗ Ga re amogele tšhelete goba dithoto tše dingwe ge re ka lemoga gore di tšwa go mešongwana ya bosenyi
- ✗ Ga re thuše mokgatlo ofe goba ofe ka bomenetša bja ditšhelete
- ✓ Re dula re nyaka go tseba badirišane ba rena ba kgweb
- ✓ Re hlola ge e ba go na le dithulaganyo tša go belaetša goba tše di sa tlwaelegago tše di ka dirago gore re dife bomenetša bja ditšhelete gomme ra di bega gateetee
- ✗ Ga re pheme go lefa motšhelo re tseba goba ka boomo



Kgopelo ya Bophelo- bja nnete

Ke sa tšwa dipoledišabong le khasetama yeo e nyakago go reka dithoto go tšwa go Glencore. Khasetama e mpoditše gore ditefo tša gagwe go Glencore di tla dirwa ke motho yo mongwe yoo a lego ka Sehlakahlkeng sa British Virgin. Ke dirile dinyakišo gomme go bonagala o ka re tefo yeo ga e tšwe ofising e itšego, ga go na mošomi gape o kopantswe fela dikgwedi tše mmalwa tša go feta. Ke nagana gore khamphani ye ya go se šome (khamphani yeo e lego gona dipampiring fela). Sehlopha ka moka se a gonontšha, ka gona ke bona o ka re ke tla kgokagana le Phethagatšo go boledišana ka folaga ye khwibidu

Ke nnete. Go na le dielemente tše mmalwa tše di belaetšago mo tiragalang ye gomme go tšweletša dilo tše bohlokwa go Phethagatšo ke selo seo se nepagetšego go se dira.



Mantšu a bohlokwa

**GO SEPEDIŠA
TŠHELETE
MO GO SEGO
MOLAONG**

Go sepetsa tšhelete ka tsela yeo e sego molaong goba dithoto tše dingwe, go akaretša ditšweletšwa, ka gona di tšwelela go tšwa go mothopo wa nnete.



Dipholisi tša rena tša motheo

- Pholisi ya Kgahlanong le go Sepdiša Tšhelete ka Tsela yeo e Sego Molaong
- Pholisi ya Motšhelo

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Phadišano ya toka

Re phadišana re ikemišeditše,
eupša ka toka le ka molao.

**MAITSHWARO A RENA A BOHLOKWA
AO RE NYAKAGO GO NAGANA KA ONA**



POLOKEGO



BOITSHEPEGI



BOIKARABELO



GO LOKOLOGA



BONOLO



**GO THOMA
DIKGWEBO TŠE DIFSA**



01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Boikgafo bja rena bo ra go reng?

- ✖ Ga re amane le dithulano gomme ga re dumelane le baphadišani ba rena, semmušo goba e sego semmušo, go:
 - ditefo tše di sa fetogefetogego
 - go fokotša tšweletšo le kabo
 - go abelana badirelwā goba mebaraka
 - go beakanya dithentara
 - go ngala ka tirišano badirelwā goba baabi.
- ✖ Ga re fetiše tsebišo ya sephiri ya kgwebo go baphadišane ba rena ntle le ge re na le hlokego ya nneta go dira seo. Ge re gonona, re boledišana le ba Molao
- ✓ Re ba šedi kudu ge re tše karolo ditswalanong tša kgwebo goba dikopano tše dingwe tša intasteri moo baphadišani ba lego gona
- ✓ Re lemoga gore melao ya phadišano e raragane gape e fapano go ya ka dinaga gomme re boledišana le ba Molao



Kgopelo ya Bophelo- bja nneta

Ke beakanya go iša kgopelo ya Glencore ya thentara. Ke na le nneta ya gore yo mongwe wa baphadišane o nyaka go rekisa ka thentareng yona yeo. Go diregile gore bošegong bjo ge ke be ke le tšiiming ke kopane le Mike, yoo a šomelago baphadišane. E be e le ka morago ga nako gape go se na motho moo. Ke botšištše Mike gore o phetše bjang, gomme o arabile, "mošomo ke wo montši." Ka arabà, "o swanetše go ba o šoma ka thentara ya Acme, le rena re na le kgahlego gomme re a e beakanya. O naganang ka tefo ya kabo ya gago?" Ga go na yoo a ka bago a kwele poledišano gare ga ka le Mike, ka gona ga go na bothata, akere?

O fošitše. Go bolela ka tshedimošo ya sephiri le baphadišane ba rena, go swana le data ya sephiri ka ditefo tša ka moso goba tša gonabjale, ditshenyagelo, bogolo, badirelwā goba dithekišo, ntle le hlokego ya go kwagala, ke tshelo ye kgolo le molao wa phadišano. Glencore e iletša boitshwaro bja kgahlanong le phadišano.



Mantšu a bohlokwa

MOLAO WA PHADIŠANO

Woo gape o tsebjago e le molao kgahlanong le tshepagalo, wo o ikemišeditšego go šireletša badirišane ka go godiša phadišano ya go se lefelwe, ya go se lahletše gare ga dikhamphani, ya šireletša go tše diphetlo ga go ikema ga bakgathema mmarakeng, le go thibela tšhomišompe ya maatla a mmaraka.



Dipholisi tša rena tša motheo

- Pholisi ya Molao wa Phadišano

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Tshedimošo ya ka gare

Re swara tshedimošo ya ka gare ka maikarabelo
gomme ga re boledišane le kgwebišano ya ka gare.

**MAITSHWARO A RENA A BOHLOKWA
AO RE NYAKAGO GO NAGANA KA ONA**



POLOKEGO



BOITSHEPEGI



BOIKARABELO



GO LOKOLOGA



BONOLO



**GO THOMA
DIKGWEBO TŠE DIFSA**

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Boikgafo bja rena bo ra go reng?

- ✓ Re kwešiša bohlokwa bja go šireletša
khamphani ya rena, bengdišere ba
rena le mebaraka ya ditšhelete go tšwa
go tšhomiošo yeo e sego ya maleba ya
tshedimošo ya ka gare
- ✗ Ga re dire diphetho tša gore re reka
neng, re rekiša goba go gwebišana le
Glencore - goba motho yo mongwe le
yo mongwe wa boraro - dišere goba
ditšhireletšo ge re na tshedimošo ya ka
gare, gape ga re utolle goba go fa maele
ao a theilwego go tshedimošo ka gare go
motho mang goba mang
- ✓ Ge re na le kgonono ka maikarabelo
a rena boemong le ge e ka ba bofe, re
kgokagana le Molao.



Mantšu a bohlokwa

TSHEDIMOŠO YA KA GARE

Tshedimošo yeo e sego ya
setšhaba yeo e nepagetšego,
go swana le dipolo tšeо
di se a phatlalatšwago tša
ditšhelete le tirišo goba
tshedimošo ka kopanyo le go
reka goba go tsheko, seo se
tla ba maleba go mmeleetši
ge re tšea sephetho sa gore
re beeletše dišereng goba
ditšhireletšong, ge e ka
phatlalatšwa.



Dipholisi tša rena tša motheo

- Pholisi ya Tshedimošo ya Ka gare le
Dikgwebo tša Ditšhireletšo

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Boitshwaro bja mmaraka

Re kwešiša le go latela melao le melawana
yeo e beilwego e basepediši, go fetošetša
le go balaodi ba mebaraka ya lefase yeo re
kgathago tema go yona.

**MAITSHWARO A RENA A BOHLOKWA
AO RE NYAKAGO GO NAGANA KA ONA**



POLOKEGO



BOITSHEPEGI



BOIKARABELO



GO LOKOOGA



BONOLO



**GO THOMA
DIKGWEBO TŠE DIFSA**



01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Boikgafo bja rena bo ra go reng?

- Re itshwara ka tsela yeo e thekgago
go šoma ka toka gape ka go
bonagala ga mmarako moo re
kgathago tema gona
- Ga re phatlalatše tshedimošo ya
maaka goba ya go lahletša
- Ga re ke re huetša mebaraka, go
akeretša ditaelo tša go huetša goba
go kgatha tema maitshwarong a
go huetša, didirišwa tša go huetša,
tšhomisompe ya tshedimošo le
khuetšo ya maemo
- Ga re amane le kgwebišano ya ka gare
goba go šomiša gampe tshedimošo
- Re tšweletša ngongorego ge re
lemoga dikgwebišano tša go belaetša
goba maitshwaro a kgwebo.



Dipholisi tša rena
tša motheo

- Pholisi ya Maitshwaro
a Papatšo

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Tšhireletšo le sephiri sa tsebišo

Re swaragana le tsebišo ya sephiri ka
tlhokomelo e kgolo gomme re hlompha
ditokelo tša batho go sephiri.

**MAITSHWARO A RENA A BOHLOKWA
AO RE NYAKAGO GO NAGANA KA ONA**



POLOKEGO



BOITSHEPEGI



BOIKARABELO



GO LOKOLOGA



BONOLO



**GO THOMA
DIKGWEBO TŠE DIFSA**

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Boikgafo bja rena bo ra go reng?

- ✓ Re kwešiša gore tsebišo ya sephiri ke eng le maitshwaro ao re swanetšego go a latela ge re šogana le tsebišo ya sephiri
- ✓ Re kgoboketša, ra šomiša le go boloka tsebišo ya sephiri ka mabaka ao a lego molaong bjale ka ge go nyakega go fihlelela dinyakwa tša kgwebo
- ✓ Re abelana feela tsebišo ya sephiri le ba bangwe ge re na le kgahlego ya go kwagala ya kgwebo, ge re nyaka go obamela molao goba ge motho yo a amegago a e kgopela
- ✓ Re hlokomela kudu ge re šogana le tshedimošo ya sephiri ye bothata, go swana le tumelo, dikgopololo goba dikgopololo tša dipolotiki, morafe, maphelo, data ya kalafo goba payometriki



Mantšu a bohlokwa

TSEBIŠO YA SEPHIRI

Tsebišo yeo e ka šomišwago go utolla yo mongwe go swana le leina, atrese goba letšatšikgwedi la matswalo.



Dipholisi tša rena tša motheo

- Pholisi ya Taolo ya Tshedimošo

05 GOŠIRELETŠA KGWEBO YA RENA

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

MO KGAOLONG YE

55 Go šireletša dithoto
le tsebišo

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

“

Dithoto tša rena tša sebele
le tsebišo di bohlokwa go
rena **katlego** ya rena.

Re šomiša le go **šireletša**
dithoto tša sebele le
tsebišo ye re e filwego
ka **maikarabelo** le ka
tlhokomelo go boloka
boleng bja kgwebo.

”

01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Go šireletša dithoto tša rena le tsebišo

Dithoto tša sebele go swana
le dinolofatši le didirišwa,
gammogo le dithoto tša sebele
go swana le tshedimošo,
softwero le thoto ya bohlale di
bohlokwa go katlego ya rena.

Re hlokomela dithoto tša
rena kgahlanong le bohodu,
tahlegelo goba tshenyo,
tšhomisompe le phihlelelo
yeo e se ya dumelwago.

**MAITSHWARO A RENA A BOHLOKWA
AO RE NYAKAGO GO NAGANA KA ONA**



POLOKEGO



BOITSHEPEGI



BOIKARABELO



GO LOKOAGA



BONOLO



**GO THOMA
DIKGWEBO TŠE DIFSA**



01

Ka ga molao wa
rena wa boitshwaro

02

Go tšeela batho ba
rena godimo

03

Go bolokega le go
ba le maikarabelo

04

Go šoma ka
botshepegi

05

Go šireletša
kgwebo ya rena

Boikgafo bja rena bo ra go reeng?

- ✓ Re lemoga gore tsebišo ya kgwebo,
tsebo le bohlale bja thoto ke
methopo ye bohlokwa
- ✓ Re tšeа magato a maleba go
šireletša dithoto
- ✓ Re šomiša didirišwa tša khamphani
ka maleba le ka nepo ye e
beakantšwego
- ✓ Re dilo re letile go bohodu, tahlegelo,
tshenyo, tšomisompe le phihlelelo
yeo e se ya dumelwago
- ✗ Ga re šomiše mananeo ao a se a
dumelewago go dira mešongwana
ya kgwebo ya rena
- ✓ Re swara sephiri sa tsebišo ya
kgwebo ya rena
- ✓ Re šomiša mananeo le dikgopelo ka
maikarabelo, go akaretša ditirelo tša
emaile le inthanete
- ✓ Re hlokomela diakhaonthe ka
moka, phasewete le phihlelelo ya
dikhupone go mananeo a kgwebo
a Glencore
- ✓ Re bega ditshelo tša tšhiretšo
goba ditiragalo



Dipholisi tša rena tša motheo

- Pholisi ya Taolo ya Tshedimošo
- Pholisi ya Bohwirihwiri



“

Boikgafo bja rena bjoo bo tšwelago pele go Morero,
Maitshwaro le Molao wo go tlo thuša Glencore go lebana
le tlhohlo e nngwe le e nngwe ka go fetogafetoga
gomme bo tla re thuša gore re dule re nepišitše go seo
re se dirago - kabo ya boikarabelo ya ditšweletšwa tseo
di thušago bophelong bja tšatši ka tšatši

”

GARY NAGLE
MOHLANKEDIMOGLOPHETHIŠO



GLENCORE

Glencore plc
Baarermattstrasse 3
CH-6340 Baar
Switzerland

MOGALA +41 41 709 2000
FEKSE +41 41 709 3000
EMAILE info@glencore.com
WEPE glencore.com

E TŠWELEDITŠWE KA: 13.07.2021
KGATIŠO: 1.0
TOKOMANE ID: GRP-CODE-001-v.1.0